



Granblue Fantasy Versus: Rising

Acuerdo de los términos de servicio

Fecha de vigencia: 27 de noviembre de 2023

Última actualización: 20 de agosto de 2024

Los términos del presente Acuerdo de servicio (en lo sucesivo, «este Acuerdo») son para los juegos *Granblue Fantasy Versus: Rising* y para los servicios operados y proporcionados por Cygames, Inc. (en lo sucesivo, «Cygames») e incluyen el software, las correcciones, el contenido descargable, las aplicaciones y otro contenido que debe instalarse al utilizar el servicio *Granblue Fantasy Versus: Rising* (conjuntamente denominados «este Servicio» o «el (los) Servicio(s)»). Los términos en mayúsculas no definidos en el texto de este Acuerdo se definen en el Artículo 1.

Al utilizar los Servicios, usted («Cliente») acepta cumplir los términos del presente Acuerdo. Si no está de acuerdo con los términos de este Acuerdo, no utilice los Servicios.

Artículo 1 **Definiciones**

En este Acuerdo se utilizan los términos siguientes.

1. El «Cliente» hace referencia al usuario del (de los) Servicio(s) proporcionado(s) en virtud del presente Acuerdo.
2. Una «Cuenta» hace referencia a la información del Cliente que está archivada en Cygames y es el identificador emitido por Cygames para identificar al Cliente.
3. El «Acuerdo de servicio individual» hace referencia a los términos y las condiciones que se presentan a cada Cliente, además de este Acuerdo, con nombres como «acuerdo», «directrices» o «política», y a los que también está sometido el uso por parte del Cliente del (de los) Servicio(s).
4. «Contenido» hará referencia al contenido que puede utilizarse y visualizarse, y al que puede accederse a través del Servicio e incluye texto, sonido, música, imágenes, vídeos, software, programas, códigos, nombres de usuario de Clientes y otra información propia.
5. «Dispositivo» significa el instrumento (incluido el hardware y los periféricos como videoconsolas domésticas y ordenadores personales) con el que el Cliente utiliza los Servicios.
6. Un «Servicio de pago» hace referencia a un servicio o Contenido que requiere el pago de una tarifa de uso por parte del Cliente.
7. «Artículos del juego» hace referencia a artículos virtuales que solo pueden utilizarse exclusivamente dentro del Servicio.

Artículo 2 **Consentimiento del Acuerdo**

1. El uso del Servicio por parte del Cliente está sujeto a que el Cliente acepte los términos y las condiciones del presente Acuerdo y del Acuerdo de servicio individual. El Cliente acuerda utilizar el Servicio dentro del ámbito establecido por Cygames de conformidad con los términos y las condiciones definidos por Cygames (por ejemplo, edad y entorno de uso).
2. Si el Cliente no proporciona el consentimiento para este Acuerdo o el Acuerdo de servicio individual, el Cliente no tendrá derecho a utilizar el Servicio, y dejará inmediatamente de descargar, instalar o utilizar el Servicio. Si el Cliente ya ha instalado el (los) Servicio(s), deberá desinstalarlo(s).
3. Si se ha establecido un Acuerdo de servicio individual en relación con el Servicio, el Cliente utilizará el Servicio de acuerdo con las disposiciones del Acuerdo de servicio individual además de con las disposiciones del presente Acuerdo.
4. En caso de discrepancia entre el contenido del presente Acuerdo y el Acuerdo de servicio individual, prevalecerá el contenido establecido en el Acuerdo de servicio individual.
5. EL CLIENTE DEBE TENER AL MENOS TRECE (13) AÑOS PARA ACCEDER O UTILIZAR EL (LOS) SERVICIO(S) O PARA CREAR UNA CUENTA. Al acceder, utilizar y/o enviar información a cualquiera de los Servicios o a través de ellos, usted declara ser mayor de 13 años.
6. Para usuarios mayores de 13 años pero menores de edad en sus países de residencia: EL PROGENITOR O TUTOR DEBE DAR SU CONSENTIMIENTO PARA QUE EL MENOR SE REGISTRE O UTILICE LOS SERVICIOS. EL PROGENITOR O TUTOR ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR ESTE ACUERDO CON RESPECTO AL USO DE LOS SERVICIOS POR PARTE DE DICHO MENOR.
7. La persona que ostente la patria potestad de un menor acepta la plena responsabilidad por cualquier uso no autorizado del (de los) Servicio(s) por parte de dicho menor. Una persona con la patria potestad de un menor es responsable de cualquier uso de su tarjeta de crédito o de otro instrumento de pago (por ejemplo, PayPal) por parte del menor.

Artículo 3 **Cambios de los Acuerdos y Exenciones de responsabilidad**

1. Cygames se reserva el derecho a modificar el presente Acuerdo y/o el Acuerdo de servicio individual (i) en el caso de que Cygames considere que deben efectuarse modificaciones por motivos legales, incluido cualquier cambio legislativo, (ii) debido a necesidades técnicas, (iii) para mantener las operaciones de la compañía, (iv) para

el beneficio del usuario, y/o (v) si Cygames determina por cualquier otro motivo, a su entera discreción, que dichas modificaciones son necesarias.

2. Cygames informará a los Clientes registrados de la modificación propuesta a través de su sitio web o de mensajes dentro del juego, al menos 30 días antes de la fecha programada para la vigencia de la modificación.
3. El Cliente tiene derecho a oponerse a cualquier modificación del presente Acuerdo o del Acuerdo de servicio individual hasta que la modificación entre en vigor. Una vez que la modificación haya entrado en vigor, el Cliente que se oponga debe dejar inmediatamente de descargar, instalar y utilizar este Servicio. Si el Cliente que se opone ya ha instalado el Servicio, el Cliente desinstalará el Servicio.
4. Si el Cliente no se opone expresamente a una modificación del presente Acuerdo o del Acuerdo de servicio individual o si el Cliente vuelve a utilizar el (los) Servicio(s) después de la entrada en vigor de los términos y las condiciones modificados, se considerará que el Cliente proporciona su consentimiento para este Acuerdo o para el Acuerdo de servicio individual modificado.

Artículo 4 Tratamiento de información personal

Cygames tratará la información personal obtenida del Cliente de conformidad con la «Política de privacidad» definida por separado por Cygames.

Artículo 5 Licencia limitada de derechos (por ejemplo, Propiedad intelectual)

1. El (los) Servicio(s) se proporciona(n) para disfrute del Cliente y, a menos que se especifique lo contrario, únicamente para uso personal propio del Cliente. Cygames otorga al Cliente una licencia personal, no exclusiva, intransferible, no sublicenciable y limitada para acceder y utilizar el (los) Servicio(s) y cualquier juego o Contenido incluidos a este respecto con fines de entretenimiento no comercial del Cliente, sujeto a la total conformidad del Cliente con este Acuerdo. El Cliente acepta que el tiempo empleado en el (los) Servicio(s) o en su uso, incluido sin limitación en cualquier juego o Contenido subyacente, es únicamente para el entretenimiento personal del Cliente, y no se puede atribuir ningún valor monetario a dicho tiempo, y que, excepto para la licencia aquí otorgada, el Cliente no tiene derecho de conformidad con la ley a utilizar o tener acceso al(los) Servicio(s) y/o al Contenido.
2. Entre las partes, Cygames será propietario de todos los derechos y títulos del (i) Contenido, incluido el texto, el software, las imágenes, los programas, las marcas comerciales, los logotipos y cualquier otra característica del Contenido que forme parte del (de los) Servicio(s), y de (ii) todo el código, la programación y cualquier

patente asociada o derechos de propiedad relacionados con el (los) Servicio(s) o con el juego subyacente. Este Acuerdo no transferirá derecho alguno (por ejemplo, derechos de propiedad intelectual) en relación con el (los) Servicio(s) al Cliente distintos del derecho a acceder al(los) Servicio(s) y utilizarlo(s), tal y como aparece definido en el Artículo 5(1). El Cliente acepta que la propiedad intelectual de Cygames contenida dentro del Contenido y el (los) Servicio(s) es válida y está protegida en todos los medios existentes en este momento o desarrollados posteriormente en el futuro, y acepta que el Cliente no adquiere derecho de propiedad alguno.

3. Cygames no otorga al Cliente ningún derecho o licencia expreso o implícito para el (los) Servicio(s) y/o el Contenido distinto a los establecidos en el presente documento. Además, el Cliente no puede modificar, copiar, adaptar, aplicar ingeniería inversa, descompilar ni reducir de cualquier otro modo a un formato perceptible, distribuir, transmitir, transferir, otorgar licencia o sublicencia, mostrar públicamente, o vender en cualquier formato o mediante cualquier medio, de manera total o parcial, el Contenido.
4. Cygames se reserva el derecho a modificar, enmendar y actualizar el Contenido y el (los) Servicio(s) en cualquier momento y por cualquier motivo. El Cliente acepta que Cygames no será responsable ante el Cliente o ante cualquier tercero de dicha modificación, suspensión o finalización.
5. Cygames se reserva el derecho a establecer, crear y cambiar a su entera discreción las especificaciones, las reglas, el diseño, las expresiones audiovisuales, los efectos, los parámetros, los escenarios y todos los demás aspectos del Contenido y el (los) Servicio(s).
6. El Contenido contiene material con derechos de autor, marcas comerciales y otra información propia, incluidos vídeos, comentarios, artículos, información, catálogos, folletos, datos, texto, software, fotografías y gráficos. El Contenido está sujeto a derechos de autor propiedad de Cygames y de otros individuos o entidades, y está protegido por las leyes de derechos de autor.
7. Los nombres, las marcas comerciales, las marcas de servicio y los logotipos de Cygames pertenecen exclusivamente a Cygames y están protegidos contra reproducción, imitación, dilución o confusión o uso engañoso de conformidad con las leyes de marcas comerciales y derechos de autor. Todas las demás marcas comerciales, marcas de servicio y logotipos (incluidos nombres de productos de terceros) son propiedad de sus respectivos propietarios. Está expresamente prohibido el uso o uso indebido de las marcas comerciales, y nada de lo establecido o

implicado en relación con los Servicios le otorga licencia o derecho alguno respecto a cualquier patente o marca comercial de Cygames o cualquier tercero.

Artículo 6 **Cuenta y Contraseña**

1. El Cliente garantizará que cualquier nombre de usuario seleccionado para su Cuenta no incluya información personal, no infrinja derechos de cualquier tercero y no sea ilegal de cualquier otro modo. Cygames se reserva el derecho a denegar al Cliente un nombre de usuario por cualquier motivo, entre los que se incluyen la posible suplantación de alguien, que sea vulgar, ofensivo de alguna manera o pueda causar confusión. El Cliente no posee derecho alguno sobre el nombre de usuario, y Cygames se reserva el derecho a cambiar o eliminar cualquier nombre de usuario, con o sin previo aviso al Cliente, en cualquier momento y por cualquier motivo a su propia discreción.
2. El Cliente acepta que el Cliente no tenga propiedad alguna ni derechos de propiedad sobre la Cuenta. El Cliente no puede transferir, prestar ni transferir ninguno de los derechos de uso de este Servicio a un tercero.
3. Para crear una Cuenta, podemos requerir o solicitar que nos proporcione determinada información, incluida información personal. Cuando decida proporcionar a Cygames su información, usted acepta: (a) proporcionar información precisa sobre usted tal y como se solicita en el proceso de registro de la Cuenta y (b) mantener y actualizar su información para mantenerla actualizada y correcta. Si alguna información que nos proporcione no es cierta, no es exacta, no está actualizada o es incompleta, Cygames tiene derecho a finalizar su acceso a los Servicios y su uso de los mismos.
4. Cygames no se responsabiliza de manera alguna de cualquier problema que surja como resultado de un defecto o error en la información registrada por el Cliente cuando el Cliente utilice este Servicio, y el Cliente exime a Cygames de toda responsabilidad por cualquier acción emprendida en relación con la información incorrecta. EL CLIENTE ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE MANTENER LA CONFIDENCIALIDAD DE SU NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA, ASÍ COMO DE TODO ACCESO A SU CUENTA O A ARTÍCULOS DEL JUEGO Y DEL USO DE LOS MISMOS.
5. El Cliente tomará todas las medidas de seguridad apropiadas contra el uso no autorizado de la Cuenta por parte de cualquier tercero con un cuidado razonable.
 - (1) El Cliente en particular:

- protegerá la confidencialidad del nombre de usuario y la contraseña de la Cuenta en particular al utilizar medios nacionales o internacionales, correspondencia privada, redes sociales o un servicio de Internet; esto implica, entre otros, que el Cliente
 - no comunicará su nombre de usuario o contraseña a ningún tercero;
 - mantendrá únicamente, si acaso, registros escritos codificados y separados del nombre de usuario y la contraseña, y mantendrá dichos registros separados en lugares protegidos contra el acceso por parte de cualquier tercero;
 - cambiará la contraseña a intervalos regulares, al menos una vez al año;
 - protegerá el acceso al hardware con el que el Cliente accede al Servicio (es decir, implementando contraseñas adicionales necesarias para desbloquear el hardware, que de nuevo protegerá el Cliente de las maneras descritas en este Acuerdo);
 - protegerá cualquier tarjeta de crédito u otros instrumentos de pago (por ejemplo, PayPal) que el Cliente utilice para realizar el pago de los Servicios contra cualquier uso no autorizado por terceros;
 - si el Cliente tiene autoridad parental sobre un menor,
 - limitará el uso del menor de la Cuenta del Cliente y
 - supervisará, regularmente, que el menor no utilice la Cuenta del Cliente a pesar de la prohibición de hacerlo.
- (2) Si el Cliente incumple las obligaciones de este Acuerdo, será responsable de conformidad con las reclamaciones legales por daños y otras reclamaciones permitidas por las leyes y regulaciones relevantes.
6. Cygames considerará cualquier acto realizado por el Cliente o un tercero en la Cuenta del Cliente como actos propios del Cliente si el tercero ha podido utilizar la Cuenta del Cliente debido al permiso o a una equivocación del Cliente. El Cliente acepta que es responsabilidad propia del Cliente garantizar que la información registrada por el Cliente al utilizar el Servicio no se utilice de manera no autorizada por parte de un tercero. El Cliente es responsable de resolver cualquier problema que surja como resultado de la divulgación por parte del Cliente de los detalles de su Cuenta a un tercero, ya sea utilizando medios nacionales como internacionales, correspondencia privada, redes sociales, un servicio de Internet o cualquier otro método. El Cliente acepta que Cygames no es responsable de ningún uso indebido.
7. En cuanto a las partes, el Cliente será totalmente responsable de cualquier acto

realizado en los Servicios a través del nombre de usuario y la Cuenta del Cliente por parte del Cliente o un tercero en el nombre de usuario y la Cuenta del Cliente como actos propios del Cliente si el Cliente pudiera haber evitado el uso de la Cuenta aplicando precaución razonable y en particular cumpliendo las obligaciones del presente Acuerdo.

8. Si el Cliente infringe este Acuerdo y no cumple un aviso de advertencia, Cygames se reserva el derecho a eliminar o suspender la Cuenta del Cliente y la información asociada con la Cuenta del Cliente. Todos los derechos de uso del Cliente en este Servicio dejarán de existir cuando se suspenda, elimine o revoque la Cuenta, independientemente del motivo.

Artículo 7 Prestación de Servicio

1. Cygames se reserva el derecho a cambiar, suspender o finalizar a su discreción el (los) Servicio(s) y todos los servicios proporcionados a través de este Servicio. Cygames anunciará una finalización completa del (de los) Servicio(s) (por ejemplo, a través de su sitio web o de un mensaje dentro del juego) seis semanas antes de que dicha finalización entre en vigor, a menos que circunstancias excepcionales o requisitos legales imposibiliten dicho anuncio.
2. Si este Servicio se finaliza conforme al párrafo anterior, el Cliente no podrá acceder a la Cuenta del Cliente una vez finalizado(s) el (los) Servicio(s).
3. El Cliente no tiene derecho a reembolso, devolución u otra compensación en circunstancias en las que se haya producido una cancelación por parte del Cliente de los Servicios de pago excepto que dicho reembolso, devolución u otra compensación sea requerida por las leyes o regulaciones aplicables.
4. Con independencia de cualquier disposición en sentido contrario establecida aquí, el Cliente acepta que el Cliente no tiene derecho ni titularidad sobre cualquier Contenido, o Artículos del juego, tanto ganados en el juego como adquiridos a Cygames, ni sobre cualquier otro atributo asociado a la Cuenta o almacenado en el (los) Servicio(s). EL CLIENTE ACEPTA QUE LOS ARTÍCULOS DEL JUEGO NO TIENEN VALOR EN EFECTIVO Y QUE CYGAMES NO TIENE OBLIGACIÓN ALGUNA DE CAMBIAR LOS ARTÍCULOS DEL JUEGO POR NADA DE VALOR. SI LA CUENTA DEL CLIENTE SE CANCELA, O SUSPENDE, LOS ARTÍCULOS DEL JUEGO Y LA CUENTA NO TENDRÁN VALOR. Los Artículos del juego no pueden transferirse, licenciarse ni venderse.
5. Cygames se reserva el derecho a cobrar tarifas por el derecho a utilizar Artículos del juego (o a proporcionar tal derecho de manera gratuita o para alguna promoción).

6. En la medida que no sea incompatible con las leyes o regulaciones, Cygames tiene derecho a modificar o eliminar Artículos del juego como estime oportuno y a su propia discreción, y solo será responsable ante el Cliente del ejercicio de dichos derechos en casos de mala conducta intencionada y negligencia temeraria.

Para residentes en Francia, Alemania, España, Italia y el Reino Unido, consulte las disposiciones especiales para dichos residentes en el Artículo 24.

Artículo 8 **Anuncios**

Cygames se reserva el derecho a publicar anuncios de Cygames o de terceros en este Servicio a discreción de Cygames.

Artículo 9 **Tarifas y Gastos**

1. Los costes pertenecientes a la compra, introducción y mantenimiento de un Dispositivo, las tarifas de comunicación (por ejemplo, tarifas de uso de datos) y todos los demás gastos necesarios durante el uso de este Servicio correrán a cargo del Cliente. El Cliente abonará todas las tarifas o gastos incurridos a través de su Cuenta, incluidos los impuestos aplicables en el momento de pagar la tarifa.
2. Cygames puede cambiar el precio de funciones que sean gratuitas o de pago en este Servicio a su propia discreción. Cygames puede no informar al Cliente si se va a bajar el precio, pero informará al Cliente de antemano si Cygames cobra nuevas tarifas por las funciones que hayan sido gratuitas previamente. El Cliente será responsable de rescindir el Acuerdo o, si corresponde, terminar el Servicio afectado si el Cliente no acepta el nuevo precio. EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE EL CLIENTE ES TOTALMENTE RESPONSABLE DE TODAS LAS TARIFAS Y GASTOS INCURRIDOS O REALIZADOS A TRAVÉS DE LA CUENTA Y QUE, A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO EN EL PRESENTE DOCUMENTO O EN LA LEY APLICABLE, NO HABRÁ REEMBOLSOS DE TARIFAS Y GASTOS INCURRIDOS O REALIZADOS A TRAVÉS DE LA CUENTA DEL CLIENTE.
3. El Cliente reconoce y acepta por el presente el hecho de que podría ser imposible utilizar parte o todo este Servicio si el Cliente no proporciona su consentimiento para cambios de precios de funciones.

Artículo 10 **Servicios de pago**

1. Será posible utilizar el Servicio (excepto Servicios de pago) de manera gratuita, pero

el Cliente puede decidir utilizar Servicios de pago adicionales.

2. Los Servicios de pago solo pueden utilizarse siempre y cuando se proporcione(n) el (los) Servicio(s). Tras la terminación del (de los) Servicio(s), el Cliente no puede continuar utilizando ningún Servicio de pago.
3. El precio de los Servicios de pago se describirá antes de poder efectuar cualquier compra. El precio de los Servicios de pago deseados se mostrará en euros, dólares norteamericanos o en otra moneda aplicable en la región del Cliente. Cygames o una agencia de liquidación (incluidas, entre otras, plataformas) tendrán el derecho a modificar o cambiar los precios de manera prospectiva. Si se modifica un precio determinado por Cygames o una agencia de liquidación, se mostrará el precio modificado.
4. Los Clientes pueden comprar Servicios de pago seleccionando los Servicios de pago correspondientes, seleccionando el método de pago deseado y pulsando el botón correspondiente para confirmar su intención de adquirir el Servicio de pago, y que concluye el proceso de compra.
5. Las opciones de pago pueden variar según la región del Cliente y la viabilidad técnica de las opciones de pago disponibles en el mercado.
6. El dinero se cobrará a través de la plataforma correspondiente especificada en el momento de la compra.
7. En caso de impago, se incurrirá en intereses legales.
8. El Cliente no podrá transferir artículos obtenidos en un Servicio de pago a otra Cuenta ni vender o transferir su Cuenta.
9. Si un menor utiliza dicho(s) Servicio(s) de pago en la Cuenta de un adulto, será necesario un poder de representación válido y el consentimiento de dicho adulto para que el menor utilice el (los) Servicio(s) (incluido su consentimiento de este Acuerdo, de los párrafos de este artículo y del Acuerdo de servicio individual), y solo el adulto será la parte contractual de Cygames obligada por el presente Acuerdo.
10. Si un menor de 13 años o más utiliza el Servicio, será necesario el consentimiento de un representante legal como un progenitor para todos los usos del Servicio, incluido el uso de Servicios de pago como la adquisición de artículos y servicios (incluido el consentimiento de este Acuerdo y los Acuerdos de servicio individual).
11. Si un Cliente que era menor de edad en el momento de participar en este Acuerdo o un Acuerdo de servicio individual utiliza el Servicio después de alcanzar la mayoría de edad, se entenderá que el Cliente ha dado su consentimiento a todos los acuerdos relativos al uso del Servicio a través del uso continuado del Servicio.

Artículo 11 **Prohibiciones**

1. El Cliente no cometerá ninguno de los actos siguientes en el Servicio. Además, se prohíbe al Cliente ordenar, instigar o forzar a un tercero a cometer dichos actos.
 - (1) Usar el (los) Servicio(s) de manera que infrinja este Acuerdo o cualquier ley o regulación aplicable.
 - (2) Cometer fraude (incluido fraude informático), dificultar el negocio, interferir deliberadamente con el (los) Servicio(s) o el comportamiento honesto, acceder de manera no autorizada, acosar, distribuir imágenes pornográficas o inapropiadas, cometer otros actos ilegales y actos que ocasionen, o puedan ocasionar, una infracción de la ley.
 - (3) Infringir los derechos de propiedad y otros derechos de propiedad, incluidos, entre otros, el derecho de propiedad intelectual, derechos de publicidad, otros derechos de propiedad intelectual, derechos de imagen y otros derechos personales de Cygames o un tercero.
 - (4) Realizar declaraciones discriminatorias, calumniosas, difamatorias (o de alguna manera denigrantes) u ofensivas.
 - (5) Publicar, redactar o transmitir cualquier contenido que incluya expresiones o contenido que acose, degrade o maltrate a un tercero, o que sea inapropiado de otra manera para un tercero.
 - (6) Publicar, redactar o transmitir contenido violento o grotesco, como fotografías violentas o grotescas.
 - (7) Acosar, perseguir sin cesar, enviar grandes volúmenes de mensajes, u otros actos similares contrarios al deseo de otros Clientes de manera que pueda acosarlos o intimidarlos.
 - (8) Publicar enlaces a sitios para adultos, sitios de citas y sitios similares, e intentar inducir encuentros con otras personas.
 - (9) Adquirir, divulgar, falsificar o filtrar (o cometer actos que puedan ocasionar la adquisición, divulgación, falsificación o filtración de) información que pueda identificar a personas individuales (por ejemplo, nombres, títulos, números de teléfono, direcciones de correo electrónico y direcciones postales), información no pública, secretos comerciales o información confidencial sin el permiso del titular de los derechos o de la persona, la compañía o el grupo a los que hace referencia la información.
 - (10) Suplantar a Cygames o a un tercero, y registrar o publicar información falsa.
 - (11) Acceder sin autorización o cometer actos con la intención de engañar a Cygames

o a un tercero.

- (12) Publicitar, anunciar, solicitar y efectuar transacciones en sistemas piramidales, sistemas de mercado multinivel, negocios en red y otras transacciones similares a una estructura en cadena relacionada con el (los) Servicio(s) o el Contenido.
 - (13) Cometer actos relacionados con el (los) Servicio(s) o el Contenido destinados a obtener un beneficio sin el consentimiento de Cygames.
 - (14) Comerciar con los Artículos del juego, y cosas similares a cambio de un beneficio con dinero en efectivo real, propiedades u otros activos (denominados «comercio con dinero real»), así como realizar cualquier actividad de preparación, incluidas inducir a otras personas a comerciar, realizar ofertas para comerciar o aceptar ofertas para comerciar, independientemente de que dichas acciones se produzcan dentro o fuera de este Servicio.
 - (15) Adquirir de manera no autorizada los diversos contenidos proporcionados por Cygames a través de este Servicio (incluidos, entre otros, contenidos y artículos proporcionados en los Servicios de pago), en lo sucesivo denominado «Contenido dentro del Servicio», o cometer actos que faciliten la adquisición no autorizada de Contenido dentro del Servicio.
 - (16) Transferir a un tercero o permitir a un tercero utilizar una Cuenta, Contenido dentro del Servicio o parcial o totalmente los derechos y beneficios disponibles para el Cliente en este Servicio a cambio de efectivo u otros activos, y publicitar, anunciar o solicitar dichos intercambios.
 - (17) Inducir a otros a cometer suicidio o autolesionarse.
 - (18) Inducir a otros a comportarse de manera antisocial.
 - (19) Proporcionar enlaces con la intención de promover un acto que esté prohibido conforme al presente párrafo.
 - (20) Facilitar el ascenso en la clasificación de un usuario o la adquisición de premios en el Servicio desconectando de manera intencionada la red durante el juego en línea o perdiendo repetidamente ante determinados usuarios.
 - (21) Cometer otros actos que puedan considerarse inapropiados por parte de Cygames.
2. El Cliente no cometerá ninguno de los actos siguientes, o actos similares, que puedan dificultar o alterar la operación del Servicio, independientemente de que dichos actos se cometan dentro o fuera del Servicio. Además, se prohíbe al Cliente ordenar, instigar o forzar a un tercero a cometer dichos actos. Se les prohíbe realizar lo siguiente, *entre otros*:
- (1) Intentar utilizar (de manera no autorizada), operar o cambiar los datos en el

Sistema.

- (2) Utilizar el (los) Servicio(s) de manera que (i) sobrecargue el Sistema, (ii) envíe cualquier cosa que contenga virus u otro código destinado a hacer daño, (iii) utilice un bot o una secuencia de comandos para dañar el (los) Servicio(s) o el Contenido, (iv) utilice cualquier trampa o truco ilegal en el juego, o (v) utilice otras intervenciones técnicas no proporcionadas por Cygames.
- (3) Replicar, transmitir, transferir, alquilar, traducir, adaptar o alterar el Servicio o combinar el Servicio con otro software.
- (4) Borrar o cambiar los avisos de derechos de autor vinculados a este Servicio u otros avisos de derechos.
- (5) Formular o replicar cualquier parte de los Servicios sin el permiso por escrito de Cygames.
- (6) Utilizar, crear, distribuir o vender herramientas externas que tengan impacto en este Servicio.
- (7) Transmitir mensajes idénticos o similares a un gran número de Clientes o transmitir mensajes a cualquier Cliente individual varias veces (a menos que lo permita Cygames).
- (8) Intercambiar el derecho a utilizar el (los) Servicio(s), o cualquier Contenido, o cualquiera de los derechos contenidos en el (los) Servicio(s) (o Contenido) por efectivo, propiedades, mano de obra u otro beneficio económico, o transferir, sublicenciar o enajenar de otro modo dichos derechos (excepto de un modo permitido por Cygames).
- (9) Cometer actos que interfieran con el Sistema utilizado como parte de este Servicio.
- (10) Utilizar la Cuenta de otro Cliente.
- (11) Reclamar, insinuar o sugerir estar afiliado a Cygames o suplantar de otro modo una afiliación con Cygames, con una empresa afiliada o con una persona relacionada.
- (12) Compartir una Cuenta entre varias personas sin el consentimiento de Cygames.
- (13) Acceder a este Servicio con un Dispositivo que haya sido modificado (por ejemplo, rooteado o liberado).
- (14) Alterar, dañar, desmontar, descompilar o realizar ingeniería inversa a este Servicio.
- (15) Efectuar consultas o solicitudes indebidas a Cygames (por ejemplo, repetir innecesariamente una pregunta o preguntas similares).
- (16) Utilizar de manera intencionada fallos o errores de este Servicio.

- (17) Inducir de manera intencionada fallos o errores de este Servicio.
 - (18) Utilizar este Servicio con fines no diseñados por Cygames.
 - (19) Cometer cualquier otro acto equivalente o similar que interfiera, dificulte o dañe, o pueda interferir, dificultar o dañar, la operación de este Servicio por parte de Cygames o el uso de este Servicio por parte de otro Cliente.
3. Si Cygames sospecha que (i) el Cliente ha cometido, o puede cometer, un acto prohibido, (ii) el Cliente admite cometer un acto prohibido, o (iii) Cygames determina que el uso de este Servicio por parte del Cliente no es apropiado, Cygames, a su entera discreción, se reservará el derecho a tomar las siguientes medidas.
- (1) Solicitar que el Cliente deje de realizar el acto prohibido y no lleve a cabo ningún acto similar.
 - (2) Retirar artículos o elementos similares adquiridos por el Cliente y tomar otras medidas punitivas en este Servicio.
 - (3) Detener total o parcialmente el uso del Servicio por parte del Cliente.
 - (4) Detener o eliminar la Cuenta del Cliente.
 - (5) Retirar los derechos obtenidos a través de actos prohibidos.
 - (6) Divulgar dentro o fuera del Servicio los hechos relevantes de los actos prohibidos, incluida la presentación de una denuncia a la policía o a otro organismo público en una causa criminal, causa administrativa u otra causa que pueda corresponder.
 - (7) Tomar otras medidas equivalentes determinadas por Cygames que sean necesarias y apropiadas.
4. Cygames se reservará el derecho a no prestar servicios, incluido el Servicio, a un Cliente cuya Cuenta haya sido borrada de conformidad con el párrafo 3 anterior. Cygames puede almacenar información personal hasta el punto que sea necesario para tomar dichas medidas.

Artículo 12 **Limitaciones de los Servicios**

1. Los Servicios y cualquier información y materiales proporcionados en el (los) Servicio(s) o a través de ellos, incluidos, entre otros, Artículos del juego, Contenido y cualquier otro dato, texto, imágenes, gráficos, audio, vídeo, iconos, juegos, software y actualizaciones para utilizar en juegos o en el (los) Servicio(s) o a través de ellos SE PROPORCIONAN «TAL CUAL». El Cliente utilizará el Servicio bajo la propia responsabilidad y decisión del Cliente. Cygames no proporciona garantías en relación con la precisión, integridad, exactitud, validez, aplicabilidad, utilidad o disponibilidad del Servicio, del modo que se detalla en este Artículo y el Artículo 13.

Además, Cygames no proporcionará garantías en relación con la idoneidad del Servicio que vaya a utilizar el Cliente o en el Dispositivo utilizado por el Cliente (incluidos Dispositivos recomendados y Dispositivos que se haya indicado que tienen el entorno recomendado dentro del Servicio).

2. Cygames no proporciona garantías de que sea posible para el Cliente acceder o utilizar el Servicio en el momento o lugar de elección del Cliente o que el Servicio se ejecutará sin interrupción o error.
3. Cygames no proporciona garantías en relación con la legalidad, integridad, seguridad, exactitud o conformidad con la moral pública de cualquier sitio web de terceros al que se pueda acceder a través de un enlace del Servicio.
4. Cygames no proporciona garantías en relación con productos y servicios distintos del Servicio prestado por un tercero que se proporcione en relación con el uso del Servicio.

Artículo 13 **Exclusión de garantías y Limitación de responsabilidad**

1. LOS SERVICIOS Y EL CONTENIDO DE CYGAMES SE PROPORCIONAN «TAL CUAL» Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, CYGAMES Y SUS FILIALES, PROVEEDORES DE LICENCIAS, PROVEEDORES, ANUNCIANTES, PATROCINADORES Y AGENTES, RENUNCIAN A TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE TITULARIDAD, NO INFRACCIÓN, EXACTITUD, COMERCIALIZABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, Y CUALQUIER GARANTÍA QUE PUEDA SURGIR EN EL TRANCURSO DE UNA NEGOCIACIÓN, DESEMPEÑO O USO COMERCIAL. CYGAMES Y SUS FILIALES, PROVEEDORES DE LICENCIAS, PROVEEDORES, ANUNCIANTES, PATROCINADORES Y AGENTES NO GARANTIZAN QUE EL USO DE LOS SERVICIOS Y EL CONTENIDO POR PARTE DEL CLIENTE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DISPONIBLE A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS, SERÁ ININTERRUMPIDO, SIN ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA OPINIÓN, CONSEJO O DECLARACIÓN DE CYGAMES O SUS FILIALES, PROVEEDORES DE LICENCIAS, PROVEEDORES, ANUNCIANTES, PATROCINADORES, AGENTES, MIEMBROS O VISITANTES, YA SEA REALIZADA EN COLABORACIÓN CON LOS SERVICIOS O EL CONTENIDO, GENERARÁ GARANTÍA ALGUNA.
2. CYGAMES NO PROPORCIONARÁ, DE NINGÚN MODO, UNA DEVOLUCIÓN O

REEMBOLSO PARA BENEFICIO DEL CLIENTE DE DINERO QUE EL CLIENTE HAYA PAGADO EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE DICHA DEVOLUCIÓN O REEMBOLSO SEA REQUERIDA POR LA LEGISLACIÓN O LAS REGULACIONES APLICABLES.

3. CYGAMES NO TENDRÁ, DE NINGÚN MODO, RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS EN RELACIÓN CON CUALQUIER DAÑO SUFRIDO COMO RESULTADO DE QUE EL CLIENTE APLIQUE ALTERACIONES, MODIFICACIONES O CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS AL HARDWARE O SOFTWARE DE CUALQUIER DISPOSITIVO Y DESPUÉS NO PUEDA UTILIZAR EL SERVICIO CORRECTAMENTE. ADEMÁS, CYGAMES NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA DE PROPORCIONAR AYUDA O ASISTENCIA PARA RESTABLECER EL USO DE ESTE SERVICIO EN TAL CASO.
4. CYGAMES NO TENDRÁ, DE NINGÚN MODO, RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER DAÑO SUFRIDO COMO RESULTADO DE LA PÉRDIDA U OLVIDO POR PARTE DEL CLIENTE DE SU INFORMACIÓN REGISTRADA. ADEMÁS, CYGAMES NO PROPORCIONARÁ AYUDA ALGUNA PARA RESTABLECER EL USO DE ESTE SERVICIO EN TAL CASO. LO MISMO SE APLICARÁ TAMBIÉN EN CASO DE QUE EL CLIENTE PIERDA CUALQUIER INFORMACIÓN REGISTRADA DEBIDO A UN USO NO AUTORIZADO, PÉRDIDA, ROBO, FALLO O CUALQUIER OTRO MOTIVO RELACIONADO CON EL DISPOSITIVO UTILIZADO EN ESTE SERVICIO. CYGAMES RESPONDERÁ A CONSULTAS, IDEAS DE MEJORA, OTRAS SUGERENCIAS Y COMENTARIOS DEL CLIENTE PERTENECIENTES A ESTE SERVICIO A SU PROPIA DISCRECIÓN Y DECISIÓN, SIN OBLIGACIÓN DE PROPORCIONAR UNA RESPUESTA O CUALQUIER TIPO DE ASISTENCIA. CYGAMES PUEDE PROPORCIONAR ASISTENCIA EN LO QUE RESPECTA AL CONTENIDO DE CONSULTAS, IDEAS, SUGERENCIAS, COMENTARIOS Y SIMILARES DEL CLIENTE. NO OBSTANTE, ESTO NO SE INTERPRETARÁ COMO UNA OBLIGACIÓN DE PROPORCIONAR RESPUESTAS INDIVIDUALES, INFORMES O COMPENSACIÓN ECONÓMICA AL CLIENTE.
5. CYGAMES NO TENDRÁ, DE NINGÚN MODO, RESPONSABILIDAD ALGUNA DE REPARAR ERRORES O SIMILARES EN ESTE SERVICIO Y NO TENDRÁ LA OBLIGACIÓN DE REFORMAR O MEJORAR ESTE SERVICIO.
6. CYGAMES Y SUS FILIALES, PROVEEDORES DE LICENCIAS, PROVEEDORES, ANUNCIANTES, PATROCINADORES Y AGENTES, NO SERÁN RESPONSABLES, DE NINGÚN MODO, DE DAÑO ALGUNO (INCLUIDOS,

ENTRE OTROS, DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O EJEMPLARES; DAÑOS POR PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE DATOS O PÉRDIDA DE BENEFICIOS; O DAÑOS POR FALLECIMIENTO NEGLIGENTE/LESIONES PERSONALES) RESULTANTES DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DE LOS SERVICIOS POR PARTE DEL CLIENTE, YA SEAN BASADOS EN GARANTÍA, CONTRATO, DELITO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y TANTO SI CYGAMES HA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS COMO SI NO. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO QUE USTED TIENE ANTE CUALQUIER DISPUTA CON CYGAMES ES INTERRUMPIR SU USO DE LOS SERVICIOS. BAJO CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD ATRIBUÍBLE A CYGAMES Y A SUS FILIALES, PROVEEDORES DE LICENCIAS, PROVEEDORES, ANUNCIANTES, PATROCINADORES Y AGENTES EN RELACIÓN CON CUALESQUIERA DAÑOS, PÉRDIDAS Y CAUSAS DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, DELITO (INCLUIDO, ENTRE OTROS, NEGLIGENCIA), O CUALQUIER OTRO, SERÁ LA CANTIDAD TOTAL PAGADA POR EL CLIENTE A CYGAMES EN LOS DOCE (12) MESES ANTERIORES.

7. NINGUNA COMUNICACIÓN DE NINGÚN TIPO ENTRE EL CLIENTE Y CYGAMES CONSTITUYE UNA EXENCIÓN DE CUALQUIER LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD EN LO SUCESIVO NI GENERARÁ GARANTÍA ADICIONAL ALGUNA QUE NO SE HAYA ESTABLECIDO DE MANERA EXPRESA EN EL PRESENTE ACUERDO.

Artículo 14 **Terminación**

1. Cygames puede revocar la licencia del Cliente y finalizar el acceso y uso del (de los) Servicio(s) y la Cuenta por parte del Cliente por cualquier incumplimiento del presente Acuerdo, y puede eliminar la Cuenta del Cliente y cualquier Artículo del juego asociado con ella. Si Cygames revoca la licencia del Cliente y finaliza el acceso y uso del (de los) Servicio(s) y la Cuenta por parte del Cliente, Cygames no será responsable ante el Cliente de cualquier tiempo que haya pasado el Cliente ni de cualquier Artículo del juego adquirido por el Cliente. Si el Cliente cancela el Servicio, el Cliente cumplirá inmediatamente todas las obligaciones financieras pendientes adeudadas por el Cliente a Cygames. Si el Cliente fallece, la Cuenta será cancelada.
2. Cygames no tendrá obligación alguna de conservar información de ningún tipo (por ejemplo, información personal) de un Cliente o una Cuenta si la Cuenta del Cliente ha sido cancelada.

Artículo 15 **Indemnización**

El Cliente acepta compensar a Cygames por todos los daños resultantes del incumplimiento del presente Acuerdo. El Cliente exime a Cygames de cualquier reclamación, responsabilidad, daño, pérdida, coste, gasto o tarifa (incluidos honorarios de abogados y costes judiciales) de terceros en los que puedan incurrir dichos terceros como resultado del incumplimiento del Cliente de (i) este Acuerdo; (ii) cualquier ley o regulación; o (iii) el derecho de propiedad o propiedad intelectual de un tercero.

Artículo 16 **Prohibición de cesión de derechos y obligaciones**

Usted no venderá ni asignará sus derechos, deberes u obligaciones en virtud del presente Acuerdo, y cualquier intento de asignación o delegación se considerará nula y sin vigencia ni efecto alguno. Cygames puede asignar automáticamente este Acuerdo, a su propia discreción, a un tercero, y dicha asignación redundará en el beneficio de nuestros sucesores, designados y/o licenciatarios. Sin perjuicio de lo anterior, podemos vender, transferir o compartir de otro modo parte o todos nuestros activos con cualquier empresa matriz, subsidiaria, empresa conjunta y cualquier compañía bajo nuestro control común, así como con cualquier adquirente, prestamista o inversor, incluso en relación con una fusión, reorganización o venta de activos, o en caso de bancarrota.

Artículo 17 **Términos complementarios de PlayStation®**

Este Artículo es complementario a los términos de este Acuerdo, y se incorpora como parte de él, para el Cliente que utiliza el Servicio en productos o servicios proporcionados por Sony Interactive Entertainment Inc., Sony Interactive Entertainment America, o Sony Interactive Entertainment Europe Limited (en lo sucesivo colectivamente «Compañías del Grupo SIE»). Para el punto (5) y el punto (6) de este Artículo, el punto (5) se aplicará si el Cliente reside en territorio de servicio de Sony Interactive Entertainment America, y el punto (6) se aplicará si el Cliente reside en territorio de servicio de Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited. Además, las disposiciones de cada uno de los puntos siguientes se aplicarán con preferencia en la medida que el contenido del mismo entre en conflicto con el contenido de los otros términos de este Acuerdo.

- (1) Este Acuerdo se establece entre Cygames y el Cliente, no entre Compañías del Grupo SIE y el Cliente.

- (2) Cygames es el único responsable del Servicio.
- (3) La licencia estipulada en las disposiciones del Artículo 5 está limitada al uso del Servicio por parte del Cliente en una consola PlayStation® propiedad del Cliente o gestionada por el Cliente o en otros sistemas proporcionados por PlayStation™Network.
- (4) Las Compañías del Grupo SIE son un tercero beneficiario de este Acuerdo.
- (5) La compra y uso de artículos están sujetos a los Términos de Servicio y Acuerdo de Usuario de la Network. Una sublicencia de este servicio online le ha sido otorgada por Sony Interactive Entertainment America.
- (6) Cualquier contenido adquirido en una tienda del juego se le comprará a Sony Interactive Entertainment Network Europe Limited (“SIENE”) y estará sujeto a los Términos de servicio / Acuerdo de usuario de PlayStation™Network que está disponible en PlayStation™Store. Le rogamos que compruebe los derechos de uso en cada compra, ya que pueden variar según el producto. A menos que se indique lo contrario, el contenido disponible en una tienda del juego tiene la misma clasificación por edades que el juego.

Artículo 18 **Validez de este Acuerdo**

1. Excepto tal y como se describe en el Artículo 20, si alguna parte de este Acuerdo o el Acuerdo de servicio individual es o llega ser nulo o inaplicable, el resto del presente Acuerdo y del Acuerdo de servicio individual continúa aplicándose y siendo vinculante y cualquier término nulo o inaplicable será sustituido por un término válido y aplicable que refleje el propósito de Cygames con la mayor exactitud posible.
2. Este Acuerdo y el Acuerdo de servicio individual componen el acuerdo completo entre partes en relación con el asunto, y (excepto en caso de fraude o declaración fraudulenta) reemplaza a todos los acuerdos anteriores de las partes en relación con el asunto de este Acuerdo y/o el Acuerdo de servicio individual, tanto si dichos acuerdos anteriores eran electrónicos, orales o escritos, o tanto si se establecieron por costumbre, práctica, política o precedente, entre las partes.
3. Nuestra incapacidad para actuar en relación con un incumplimiento por su parte o por parte de otros no anula nuestro derecho de actuar en relación con un incumplimiento o varios incumplimientos posteriores o similares. Si Cygames no

ejerce ni aplica ningún derecho legal o remedio que esté recogido en este Acuerdo o el Acuerdo de servicio individual (o del cual Cygames pueda beneficiarse conforme a cualquier ley o regulación aplicable), dicha acción o inacción no se considerará como una renuncia formal de derechos de Cygames, y dichos derechos o remedios seguirán estando disponibles para Cygames. Cualquier renuncia debe ser por escrito y debe estar firmada por ambas partes para ser legalmente vinculante.

Artículo 19 **Fuerza mayor**

Cygames no es y no será responsable del incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este acuerdo debido a circunstancias externas, imprevisibles e inevitables, como cambios o problemas causados por desastres naturales, guerra, terrorismo, disturbios, embargos, actos de autoridades civiles o militares, incendio, inundaciones, accidentes, fallos de infraestructuras de red (incluidos fallos de infraestructuras de red relacionados con la plataforma en la que se proporciona el servicio), huelgas, pandemias (incluidas solicitudes del gobierno en relación con una pandemia), o falta de servicios de transporte, combustible, energía, mano de obra o materiales.

Artículo 20 **Ley aplicable y jurisdicción**

Antes de iniciar una causa jurídica formal, el Cliente debe ponerse en contacto con el equipo de Atención al cliente de Cygames. La mayoría de los conflictos pueden resolverse de esa manera. Este Acuerdo se regirá en todos los aspectos por las leyes de Japón. El Cliente acuerda que cualquier reclamación o conflicto que pueda tener el Cliente contra Cygames debe resolverse exclusivamente en el Tribunal de Distrito de Tokio en Japón. Quedará excluida la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías (CISG, por sus siglas en inglés). Las disposiciones obligatorias de la región donde resida el usuario no se verán afectadas por esta elección legislativa.

Para residentes en los Estados Unidos, se aplicará lo siguiente en lugar del Artículo 20:

Tenga en cuenta que la disposición sobre arbitraje establecida a continuación requiere que usted arbitre cualquier reclamación que pueda tener contra nosotros de manera individual. EL ARBITRAJE CON CARÁCTER INDIVIDUAL SIGNIFICA QUE USTED NO TENDRÁ EL DERECHO, Y RENUNCIARÁ AL MISMO, DE QUE UN JUEZ O JURADO DECIDA SUS RECLAMACIONES, Y QUE USTED NO PUEDE PROCEDER EN CALIDAD COLECTIVA, CONSOLIDADA O DE REPRESENTACIÓN.

Ley sobre la Veracidad del Contrato, Garantía y Aviso para el Consumidor de Nueva Jersey

De conformidad con la Ley sobre la Veracidad del Contrato, Garantía y Aviso para el Consumidor («TCCWNA») de Nueva Jersey, N.J.S.A., no se puede ofrecer a los consumidores contrato por escrito alguno que incluya cualquier disposición que infrinja cualquier derecho legal claramente establecido de un consumidor, o responsabilidad de un vendedor, tal como establece la ley federal o de Nueva Jersey. Además, de conformidad con la TCCWNA, ningún contrato de consumidor puede establecer que cualquiera de sus disposiciones sea o pueda ser nula o inaplicable en determinadas jurisdicciones sin especificar si dichas disposiciones son o no nulas o inaplicables en Nueva Jersey. Como tal, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las limitaciones de responsabilidad y exención de daños del Artículo 13(6) no son aplicables a los residentes de Nueva Jersey.
- El requisito de indemnización del Artículo 15 no es aplicable a los residentes de Nueva Jersey.
- Las disposiciones contenidas en los Artículos 7(3), 7(6), 9(2) y 13(2) que limitan el derecho de un Cliente a una devolución o un reembolso son aplicables a los residentes de Nueva Jersey.

Disputas y acuerdo de arbitraje

Este Acuerdo se rige por las leyes de Japón, independientemente de su conflicto de principios legales. Usted acuerda además que cualquier conflicto o reclamación no sujeta a la disposición de arbitraje abordada a continuación se resolverá en el Tribunal de Distrito de Tokio, y usted acuerda y se somete al ejercicio de la jurisdicción personal de dichos tribunales con el objetivo de litigar cualquiera de dichas reclamaciones o acciones.

Si algún tribunal con jurisdicción competente considera que alguna disposición del presente Acuerdo no es válida, la invalidez de dicha disposición no afectará a la validez de las disposiciones restantes de este Acuerdo.

Al utilizar los Servicios de Cygames, usted y Cygames acuerdan que, si existe alguna controversia, reclamación, acción o disputa derivado o relacionado de su uso de nuestros Servicios, o el incumplimiento, la aplicación, la interpretación o la validez de este Acuerdo o cualquier parte del mismo («Disputa»), ambas partes intentarán primero de buena fe resolver dicha Disputa proporcionando un aviso por escrito a la otra parte en el que se describen los hechos y las circunstancias de la Disputa y dejando a la parte

receptora 30 días para responder o resolver la Disputa.

Los avisos se enviarán:

- (1) a Cygames a través de: correo electrónico (service_info@cygames.co.jp), o
- (2) al cliente a través de: los datos de contacto proporcionados por el cliente por separado.

Tanto usted como Cygames acuerdan que este procedimiento de resolución de disputas es una condición precedente que debe satisfacerse antes de iniciar cualquier litigio o presentar cualquier reclamación contra la otra parte.

SI ALGUNA DISPUTA NO PUEDE RESOLVERSE CON EL PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS ANTERIOR, USTED ACEPTA QUE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA JURISDICCIÓN PARA DICHA DISPUTA SERÁ DECIDIDA MEDIANTE ARBITRAJE CON CARÁCTER INDIVIDUAL. EL ARBITRAJE CON CARÁCTER INDIVIDUAL SIGNIFICA QUE USTED NO TENDRÁ EL DERECHO, Y RENUNCIARÁ AL MISMO, DE QUE UN JUEZ O JURADO DECIDA SUS RECLAMACIONES, Y QUE USTED NO PUEDE PROCEDER EN CALIDAD COLECTIVA, CONSOLIDADA O DE REPRESENTACIÓN. Otros derechos que usted y nosotros tengamos en el tribunal no estarán disponibles o serán más limitados en el arbitraje, incluidos los derechos de descubrimiento y recurso. Todas esas Disputas se enviarán exclusivamente a JAMS (www.jamsadr.com) para el arbitraje vinculante de conformidad a su reglamento y antes de acordar mutuamente un árbitro entre ambas partes. El reglamento de JAMS aplicará las reglas en vigor en el momento de realizarse el arbitraje.

El árbitro, y no cualquier tribunal federal, estatal o local o agencia, tendrá autoridad exclusiva para resolver cualquier disputa que surja por la interpretación, aplicabilidad, ejecución o constitución de este Acuerdo, incluida cualquier reclamación de que todo o parte de este Acuerdo sea nulo o anulable.

Las partes aceptan que este Acuerdo evidencia una transacción que implica comercio interestatal. A pesar de la disposición del párrafo anterior en relación con el derecho sustantivo aplicable, cualquier arbitraje realizado conforme a los términos del presente Acuerdo estará regido por la Ley Federal de Arbitraje (9 U.S.C. §§ 1-16).

Artículo 21 **Derechos de terceros**

Este Acuerdo se establece entre el Cliente y Cygames. Ninguna otra persona tendrá

derecho alguno a imponer cualquiera de sus términos.

Artículo 22 Ninguna renuncia

Si Cygames no insiste inmediatamente en que el Cliente cumpla alguna de las obligaciones que tiene conforme a este Acuerdo, o si Cygames se retrasa en la toma de medidas contra el Cliente en relación con el incumplimiento de este contrato, eso no significará que el Cliente no tenga que cumplir tales requisitos y no impedirá a Cygames que tome medidas contra el Cliente en una fecha posterior. Por ejemplo, si el Cliente no efectúa un pago y Cygames no le persigue sino que continúa prestando el (los) Servicio(s), Cygames puede aún requerir al Cliente que efectúe el pago en una fecha posterior.

Artículo 23 Ninguna agencia

No se ha previsto ni establecido por este Acuerdo agencia, sociedad, empresa conjunta, relación empleado-empendedor o franquiciado-franquiciador alguna entre el Cliente y Cygames.

Artículo 24 Derechos del consumidor

Para los residentes en California, se aplicará lo siguiente:

De conformidad con la Sección 1789.3 del Código Civil de California, los residentes de California tienen derecho a la siguiente notificación específica de derechos del consumidor: Se puede contactar con la Unidad de Asistencia para Reclamaciones de la División de Servicios al consumidor del Departamento de Asuntos del Consumidor de California, bien por escrito, mandando un correo a la dirección 400 R Street, Suite 1080, Sacramento, California, 95814, o bien por teléfono, llamando al (916) 445-1254 o al (800) 952-5210.

Para los residentes en Corea del Sur, se aplicará lo siguiente:

Reembolso de Servicios de pago

1. No obstante lo dispuesto en los Artículos 7(3) y 13(2), el Cliente puede cancelar cualquier Servicio de pago y exigir un reembolso en un plazo de siete (7) días a partir de

la fecha de compra o la fecha de inicio del Servicio de pago; con la condición, sin embargo, de que el Cliente no tendrá derecho a un reembolso en ninguno de los siguientes casos:

1. el producto se ha perdido o está dañado debido a una causa atribuible al Cliente;
2. el Cliente ha utilizado o consumido parcialmente el producto;
3. la venta posterior del producto es difícil debido al paso del tiempo;
4. el embalaje de un producto reproducible está dañado; o
5. cualquier otro motivo estipulado por ley para garantizar la transacción segura del producto.

En caso de que el Cliente no pueda cancelar un Servicio de pago por los motivos 2 a 4 anteriores, Cygames tomará medidas para garantizar que no se impida al Cliente ejercer el derecho de cancelación indicando claramente dicho hecho en el embalaje del producto o en otra ubicación que sea fácilmente reconocible por el Cliente, o proporcionando una muestra de prueba del producto al Cliente.

2. A pesar de lo dispuesto anteriormente, si el contenido del Servicio de pago es diferente del etiquetado, la publicidad o los términos del acuerdo, el Cliente puede cancelar un Servicio de pago en un plazo de tres (3) meses a partir de la fecha de compra o la fecha de inicio del Servicio de pago; o treinta (30) días a partir de la fecha en la que el Cliente percibe o puede percibir una discrepancia.

3. En caso de que el Cliente cancele cualquier Servicio de pago, Cygames suprimirá/eliminará el Servicio de pago y reembolsará el pago por el Servicio de pago efectuado por el Cliente en un plazo de tres (3) días laborables de la supresión/eliminación; con la condición, sin embargo, de que si los productos o Servicios cancelados ya han sido utilizados o consumido en parte por el Cliente, Cygames solo puede reembolsar la cantidad restante después de deducir el valor del Servicio de pago que el Cliente ya haya utilizado o consumido.

Para residentes en Francia, Alemania, España, Italia y el Reino Unido, se aplicará lo siguiente:

Derecho de desistimiento e instrucciones para el derecho de desistimiento

Usted tiene el derecho a desistir de cualquier compra en un plazo de 14 días sin necesidad de justificación.

El plazo de desistimiento vencerá transcurridos 14 días desde el día en el que se establece

el contrato de cualquier compra.

Para ejercer el derecho de desistimiento, debe informarnos de su decisión de desistir del contrato con una declaración clara (por ejemplo, una carta enviada por correo, fax o correo electrónico). Puede utilizar el modelo de formulario de desistimiento que aparece a continuación, pero no es obligatorio. Confirmaremos la recepción de su desistimiento sin demora indebida a través de un soporte duradero.

Para cumplir el plazo de desistimiento, es necesario que envíe su solicitud relativa al ejercicio de su derecho de desistimiento antes de que venza el plazo de desistimiento.

Efectos del desistimiento

Si desiste de una compra, aún tendrá que pagar cualquier servicio prestado hasta el momento de su desistimiento, pero le reembolsaremos el saldo de todos los pagos que hayamos recibido de su parte por la compra una vez deducido dicho importe.

Efectuaremos el reembolso sin demora indebida y, a más tardar, 14 días después del día en que se nos informe de su decisión de desistir de este contrato.

Efectuaremos el reembolso empleando el mismo medio de pago que usted utilizó para la transacción inicial, a menos que se acuerde expresamente de otro modo; en cualquier caso, usted no incurrirá en coste alguno como resultado del reembolso.

Vencimiento anticipado del derecho de desistimiento

En relación con la compra de Artículos del juego, el derecho de desistimiento vence si usted comienza a utilizar los Artículos del juego después de haber dado su consentimiento expreso para dicho comienzo antes de la expiración del plazo de desistimiento, y después de haber reconocido que con este consentimiento usted pierde su derecho de desistimiento.

Modelo de formulario de desistimiento

(Si desea desistir del contrato, rellene y remita este formulario).

- Para [aquí el comerciante debe introducir el nombre, la dirección geográfica y la dirección de correo electrónico del comerciante]: [..]

Por la presente notifico que desisto de mi contrato [para el suministro del siguiente contenido digital / para la prestación del siguiente servicio]:

- Solicitado el:

- Nombre del (de los) Cliente(s):

- Dirección del (de los) Cliente(s):

- Firma del (de los) Cliente(s) (solo si este formulario se notifica en papel):

- Fecha:

Lo siguiente se aplicará también para residentes en Francia, Alemania, España, Italia y el Reino Unido:

• Las limitaciones de responsabilidad y la renuncia a indemnización por daños y perjuicios del Artículo 13(6) no son aplicables.

• No obstante lo dispuesto en los Artículos 12(1) y 13(1) y con sujeción a determinadas excepciones,

(i) de conformidad con la ley del consumidor aplicable, el Cliente puede tener derecho a un reembolso si los Servicios no se ajustan a lo descrito o no son de calidad satisfactoria; y

(ii) de conformidad con la ley del consumidor aplicable, el Cliente puede tener derecho a una reparación del Dispositivo o una compensación si el Cliente puede demostrar que el fallo de los Servicios ha dañado el Dispositivo y Cygames no ha empleado la diligencia y la destreza razonables.

• El Artículo 20 no prohibirá al Cliente presentar una reclamación o litigio contra Cygames en el país de residencia habitual del Cliente.